

Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 10188-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	10188 > Trion, Vista, Tivoli, Viola, San Filou Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	ab / off > 16 10 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / year–week–four-digit no.)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerst�tte) / room heater in building without water supply
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Pr�flabor bestätigt nach System 3 die Erstpr�fung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / notified body	EMI - T�V S�D Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / notified body no.	1417
Pr�fbericht Nr. / test report no.	R-595100-1
Pr�fberichtsdatum / date of the report	02.02.2015



7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear : 300 mm Seite / sides : 900 mm Vorne / front : 900 mm Oben / ceiling : NPD Boden / floor : 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,06 % (0,77 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	242 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	302 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (80 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 20.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
 Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE													
Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostr�e 86, D - 85737 Ismaning 15 Nr./No. 10188-CPR-2016													
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007													
Pr�fstelle Nr. / NB No.:	1417												
Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / heater burning solid fuel without water supply													
„A“													
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	„A1“ „B“ #T												
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass												
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	<table border="1"> <tr> <td>Hinten / rear Seite / sides</td> <td>(1)</td> <td>300 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(2)</td> <td>900 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td>(3)</td> <td>900 mm</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear Seite / sides	(1)	300 mm	Vorne / front	(2)	900 mm	Boden / floor	(3)	900 mm			0 mm
Hinten / rear Seite / sides	(1)	300 mm											
Vorne / front	(2)	900 mm											
Boden / floor	(3)	900 mm											
		0 mm											
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass												
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood CO emission - Braunkohlenbriketts / b. coal	0,06 % / 0,77 g/m ³ 0,06 % / 0,77 g/m ³												
Freisetzung von gef�hrlichen Stoffen / Release of dangerous substance	NPD												
Oberfl�chentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass												
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable												
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass												
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable												
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	242 �C / 264 �C												
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	302 �C / 320 �C												
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD												
W�rmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass												
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	8 kW												
- Raumw�rmeleistung / room heating output	8 kW												
- Wasserw�rmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable												
- Wirkungsgrad / efficiency (�)	80,8 % / 80,2 %												
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass												
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet												
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / yes												
Emissionen (Erg�nzung) / emission													
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³												
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,06 / < 0,06 g/m ³												
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,08 / < 0,12 g/m ³												
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass												
- CO Scheitholz / Braunkohlebriketts	491 / 452 mg/MJ												
- Staub Scheitholz / Braunkohlebriketts	23 / 22 mg/MJ												
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	46 / 37 mg/MJ												
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	52 / 70 mg/MJ												
Wärmeleistung Scheitholz / Braunkohlebrik.	4,0-8,1 / 4,0-8,1 kW												
Prüfbericht Nr.: R-595100-1 vom 02.02.2015													
Angaben Schweiz VKF Nr. 17924													
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !													

TYP10188-TIVOLI-H GG	TYP101 88	W20001018825
TYP10188 VIOLA S GRUNDGERÄT	TYP101 88	W20001018808
TYP10188 VISTA	TYP101 88	W20001018850
TYP10188 SAN FILOU	TYP101 88	W20001018805
TYP10188 TRION-H	TYP101 88	W20001018815
TYP10188 TRION	TYP101 88	W20001018810
„A“	„A1“	„B“